

KIRKEBLAD KYRKOBLAD

Skandinaviska kyrkan
Kypros Cypren

3 - 2019



”Inget är kraftigare än musiken”
Luther

Musik som berör

Musik är väldigt mänskligt, det finns andra varelser som använder toner och ljud, men hos oss är det långt mer utvecklat, varierat.

Hos mig kan musik komma nära, den berör känslor jag inte själv når, styr tankarna.

Jag är nog inte ensam om detta. Det är som att den är större än mig själv. Det är mäktigt, för det händer något med mig. Det behöver inte ens låta vackert.

Nu är det inte all musik jag tycker om, en del fastnar inte eller som jag tycker låter illa. Annat ledsnar jag på, annat passar bara ibland och så finns det som fastnar i huvudet. Vi är inte neutrala till musik.

Martin Luther hade på 1500-talet ett speciellt förhållande till musiken. I ett brev skrev han ” *jag skäms inte för att offentligt uttala att det näst efter teologin inte finns någon konst som kan mäta sig med musiken, ty endast musik kan, efter teologin, verka det som teologin på andra sätt kan åstadkomma, nämligen att lugna och glädja människans själ /.../ liksom djävulen, upphovsmannen till bekymmer och oordning, inför musikens klang flyr på ett liknande sätt som han flyr för teologins ord.*”

Martin Luther har påverkat våra samhällen. I vår tradition ingår sång och musik på olika sätt och han bidrog till att det blev så.

Det är mycket av kyrkans tradition och budskap som bärs vidare i musik. Den är förmedlare av det som är större än oss själva, det kommer väldigt nära. Det kan öppna dörrarna till det som berör oss i djupet. En kyrka utan musik är fattig och saknar ett perspektiv i att vara människa.

Kanske borde vi utveckla vår bild av Gud. Musikens Gud skulle kunna vara en tanke att leka med. En Gud som berör, som gör något med dig och med mig. En Gud som finns i dur och i moll, i skratt och eftertänksamhet.

Välkommen att vara del av kyrkan, att vara med på noterna,

välkommen att höras i kyrkan eller bara lyssna.

Välkommen till Skandinaviska kyrkan!

Anders Berglund,

präst och kyrkoherde

*Kom, låt oss med varandra av allt vårt hjärta tacka Gud
och sjunga allesamman om kärleken som han oss gav.*

M Luther SvPS 32

Den gudomliga musiken

Många av oss har svårt att tänka oss livet utan musikens närvaro. Inte sällan har musiken kommit till hjälp vid tolkningen av viktiga upplevelser under vår livsvandring. Mitt i smärtan eller glädjen, när orden plötsligt tagit slut, så har musiken funnits där som en tröstare eller som en nödvändig livsförhöjare utan jämförelse. Det finns nog inget annat språk som så snabbt, så ömsint och så konkret kan öppna våra hjärtan och vidga våra sinnen som musiken.

Sången helar och läker. Den hjälper oss att brygga över hinder och enar. Den vidgar inte sällan vår förståelse av livet. Att sång är gynnsam för hälsan finns det numera flera vetenskapliga belägg för. Förutom välbefinnande i det sociala samspelet, så förbättras bland annat immunförsvaret, kroppens syreupptagningsförmåga ökar, stresshormoner minskar betydligt och andningsmusklerna stärks. Sången helar i glädjen över att vara i tjänst för den helande guden.

Det finns kraft i den gudomliga musiken. Kanske förändrar inte kyrkans sånger världen, men de kommer aldrig att upphöra att ge hopp i hopplösa situationer, att ge styrka åt maktlöst liv och ge ord och ton åt livets förundran.

Och någonstans anar vi att Gud själv från de himmelska sfärerna brummar med i en vacker utdragen bordunton och att änglarna stämmer in med sina vackra sopranröster i den aldrig upphörande lovsången över livets sköna och sköra mysterium på denna lilla, blåskimrande planet i ett oändligt universum.

Så må vi hålla den sfäriska musiken igång.

Gud till ära och för jordens fred och framtid!

Per Harling: (Ur Dagboken 2018-19)

*När de svåra såren helas, sjung, sjung, livets sång!
När det brutna brödet delas, sjung, sjung, livets sång!
När försoningen slår rot, när den slagne finner bot
när vi ondskan står emot, sjung, sjung, livets sång!*

*När det spröda livet skyddas, sjung, sjung, livets sång!
När ett mänskovärde tryggas, sjung, sjung, livets sång!
När ett frö av hopp kan gro, när vår oro finner ro,
när vårt tvivel vänds till tro, sjung, sjung, livets sång!*

Song balanserer og regulerer oss

Lege og muskar Audun Myskja har i årevis jobba med song og musikk i behandling, og meiner at song er like viktig for helsa som trening og riktig kosthald.

- Eg meiner vi treng å snakke om kva song og musikk og dans kan gjera for helsa vår. Gjennom tåra han sjølv har jobba som lege og behandlar, har han sett sjukefråværet gå ned og trivselen gå opp når folk byrjar å synge og bevege seg på arbeidsplassen.

- Song og musikk verkar på oss på mange nivå. Eg trur song er eit av rituala som balanserer menneska og regulerer oss.

Han fortel at songen påverkar delen av hjernen som styrker korleis vi reagerer på sansetrykk. Når det "blir for mykje for oss" kan vi nynne for å gjenopprette balansen, og om vi er sløve og slitne, kan vi styrke dette senteret i hjernen med rytmiske songar som gjer oss mer vakne.

- Å synge gjer også at dei ulike delane av hjernen kommuniserer betre med kvarandre.

- Song kan brukast som eit barometer på kor godt folk trivst i eit samfunn. Ein kan sjå det på kor mange som går rundt og nynnar, seier Myskja.

Myskja trur det er viktig å sjå korleis vi kan finne fora for å synge.

- Det er jo mogleg å gjere det. Eg har vore på sjukehjem med dårleg stemning og høgt sjukefråvær. Da vi innførte oppstart av song og bevegelser, fekk vi ei klar auke i trivsel og nedgang i sjukefråvær. Eg kan ikkje brase inn på ein arbeidsplass og be folk byrje å synge. Ein må gå inn i folks kvardag og sjå kor skoen trykker. Likevel: Song er noko som er ganske enkelt å få folk med på. Det er mi erfaring.

Myskja håper fleire i skole og samfunn vil sjå verdien av og prioriterer å bruke song i åra som kjem.

- Vi må finne ut korleis vi kan bruke stemma for å regulere stress i kvardagen. Det er berre ein terskel, sier han.

Fakta

Audun Myskja er faglig leder for Senter for Livshjelp, overlege og spesialist i allmenmedisin, Fellow i nevrologisk musikkterapi, forfatter og musiker. Han har vunnet Den Norske Lægeforenings kvalitetspris for arbeid med musikk i medisinen.



I sommer kom Audun Myskjas nye CD: «Lazarus, rise!» Alle sanger med Lazarus-temaet: Det som ligger dødt i oss, kan få nytt liv når vi finner det som vekker oss.

På platecoveret sier Audun følgende om sangene:

"Jeg har sett den levende døden hos mennesker som lider av terminal sykdom, traumer, et liv stoppet. Og jeg har sett døden - endelig og øyeblikkelig, stor og liten - vende seg til nytt liv. Ofte når minst forventet. Jeg elsker hverdagslige mirakler, de usungne heltene. Lazarus reiser seg fra graven."

Lazaruzikon fra Kypros

Hva musikk og sang betyr for oss

For meg, Jorun, kan jeg si følgende: Musikken har alltid spilt en viktig rolle i livet mitt. Jeg vokste opp med en far som spilte fløyte, en søster som spilte cello og jeg spilte piano. Her ble det samspill i stor skala.

Sangen hadde også en stor plass i vårt hjem, flerstemt og «høystemt». Klassisk



musikk og salmer og sanger var en naturlig del av våre sosiale samlinger.

Da Harald og jeg møttes, fant vi raskt «tonen». Vi sang duett i mange ulike forsamlinger og ledet lovsang og allsang. Vi har hatt mange gode modeller, bl.a har Lars Mørli og Peter Sandvall inspirert oss.

I den norske kirken har jeg hatt stor glede av å lede barnekor og

barnegospel. I mitt arbeid som lærer, var musikken et av mine fag. Ja, i mitt liv har musikken vært en kilde til glede og fellesskap.

Og jeg, Harald, kan si følgende: Jorun vokste opp i by, og jeg vokste opp på landsbygda med en helt annen musikk- og sangtradisjon. Det var mye sang i hjemmet der jeg vokste opp, og det ble både populærmusikk og visesang. Særlig svenske viser/sanger ble flittig brukt, og jeg satt med min gitar og sang meg gjennom mye av den svenske visetradisjonen.

Da jeg møtte Jorun, ble repertoaret endret og vi sang duett/solo i forskjellige sammenhenger. Musikk og sang har vært en døråpner til mennesker og forsamlinger.

I gudstjenestesammenheng, er det viktig for oss at tekster og melodier understreker et budskap og skaper en kommunikasjon med forsamlingen. Det skal være med på å speile følelser, både glede og sorg, fremtid og håp!

På allsangskveldene er det viktig for oss at forsamlingen synger med i kjente og kjære tekster. Det knytter bånd tilbake til gode opplevelser/minner. Det bygges fellesskap og forståelse blant mennesker som kommer med forskjellig bakgrunn.

Vi er i et skandinavisk fellesskap når de ulike sangønskene kommer, og det er herlig med den flotte miksen av salmer, sanger og åndelige viser.

Jorun & Harald Sandvik



Kyrkokören en stor glädje för oss

Det är nu åttonde hösten vi flyr novembermörkret och återvänder till Aiya Napa. Från första besöket har Skandinaviska Kyrkan varit vår fasta punkt och källa till trivsel och glädje. Här har vi fått möta trevliga människor från hela Norden och fått goda vänner för livet. Det är nog kyrkan som gör att vi inte prövar på någon annan plats t.ex med vårt alfabet. Att komma hit är som att komma till vårt andra hem. Aldrig har jag glatt mig så mycket åt min finlandssvenska tillhörighet som här, när vi kan gå över alla gränser – svenskt, norskt, finlandssvenskt...

Kyrkan ger oss också tillfälle att vara aktiva, göra en insats. Vi är församlingsaktiva hemma så det känns jättebra att få vara det här också. Här har kyrkokören varit till stor glädje för oss båda.

Jag hade en mamma som sjöng jämt. I sitt tunga arbete som husmor på en bondgård gick hon alltid och trallade på någon sång. Ofta var det psalmer, så många gamla godingar på det området har jag med mig från barndomen. Under livets gång har sångskatten vuxit. Här i Aiya Napagudstjänsterna har de svenska psalmerna till största delen varit bekanta för oss från vår finlandssvenska psalmbok. Men bekantskapen med de norska psalmerna är ny. Jag tycker att melodierna är gladare, lättare och ljusare än våra. Det har varit intressant och berikande att sjunga också norska sånger i kören. Jag vill varmt uppmuntra er som läser det här och som tycker om att sjunga att komma med i kören.

Jag blev ombedd att presentera min favoritpsalm i Kyrkobladet. Favoriterna växlar ju efter hand. Just nu är favoriten faktiskt en finsk psalm. Den är skriven av en god vän till mig Pia Perkiö. Hon berättar att hon skrivit den som en dikt och inte tänkt på att den kunde bli en psalm i psalmboken. Hon blev vald att sitta i psalmbokskommittéen och lämnade in några texter bara för att visa hurdana texter hon producerade. Hon skulle vara med och skriva nya psalmer till den finska psalmboken. Till sin förvåning valdes denna dikt direkt in i det nya urvalet. Den tonsattes av Ilkka Kuusisto.

Ulla-Britt Gustavsson-Pensar har gjort en mycket fin svensk version som vi har i vår finlandssvenska psalmbok 1987 och som fått rum i den senaste svenska psalmboken. Pia sa när vi träffades senast att hon tycker den är bättre än hennes original! Ni hittar den på nr 646 i er psalmbok. På samma uppslag finns den också i finskt original. Nu hoppas vi att ni norrmän också snart får tillgång till den.

”Grip du mig helige Ande” börjar denna psalm, som just nu är min favoritpsalm. Den är en bön till den tredje personen i gudomen, Den Helige Ande. Den leder mig in i bön om att förstå tillvaron och mig själv bättre, om att bli sporrad till frihet och utrustad till tjänst. Den visar mig på Guds rika möjligheter också i mitt liv. Vi sjunger den rätt ofta som vår morgonbön vid frukostbordet, en del av dagens föda. Enkel i ordval, innerlig till sitt innehåll och berörande – åtminstone för mig. Smaka gärna på den vid nästa gudstjänst eller, varför inte, allsångsafton.

Helena Hult

Dansa är att ge sig hän

Under vintern ordnas dans flera kvällar i veckan på olika ställen i Ayia Napa. Några av de flitiga dansarna är Linda och Ulf från Stockholm.



- Det började 1999, Ulf blev pensionär före mig och for till Cypern, förklarar Linda. Många danslystna damer lärde Ulf dansa ordentligt. Att dansa är att ge sig hän i musiken och rytmen, det går in i hela kroppen och man svävar över dansgolvet. Jag tycker det är befriande och en härlig motion.

Gerlinde Sabel

Musik till kaffet en högtidsstund i kyrkan

Denna välkomnande samlingsplats, som hjälper till att förse oss med så mycket hjälp, dit man kan komma och gråta om man har problem, fika, underbart goda kanelbullar inte att förglömma, låna böcker, läsa dagstidningen. Och dessutom höra 42:nd Boys Anders och Åke, spela gamla godingar, det vi kommer ihåg från svunna dagar lite gott och blandat. Varje fredag mellan kl 11.30 - 12.30 (lite drygt). Högtidsstunder, breda leenden och fötter som stampar takten, och allt detta "for free", mycket arbete ligger bakom. Stort tack för att ni varje gång spelar några av våra favoriter: Inger Johanne med Jag trodde änglarna fanns bara i himlen, Gunilla och Lena med What a wonderful world och Ingrid med Drömmen om Elin.

Vill rekommendera medlemskap i Skandinaviska kyrkan!

Ingrid Haargaard

Vill du stödja kyrkans arbete?

Ett bra sätt är att be för verksamheten och alla som bär kyrkan på olika sätt. Du kan också ge en gåva som kollekt, i serveringen eller på loppis och basarer eller till ett speciellt ändamål eller helt enkelt som en gåva.

Du får gärna betala medlemsavgift!

Enskild medlem: € 20/år

Par/familj: € 35/år

Vi får inte del av den kyrkoavgift som varje medlem i Svenska kyrkan betalar till sina hemförsamlingar. Därför är vi beroende av gåvor och andra inkomster för att kunna göra vårt uppdrag och vara kyrka på Cypern.

Det händer i kyrkan...

Det händer något varje dag under veckan i kyrkan. Förhoppningsvis finns det något som passar dig. Kom gärna med förslag på nya/andra aktiviteter.

Öppet hus/Åpent hus

Öppet hus är det på kyrkan varje måndag – lördag kl.10-14.

Kyrkan är öppen, du kan dricka kaffe med kanelbulle eller våffla, låna böcker, tända ljus i kapellet, träffa andra, prata enskilt och bara vara. På lördagarna serveras också risgrynsgröt.

Det går bra att låna kyrkans dator eller använda din egen bärbara.

Fritt wi-fi.

Du kan sitta inomhus eller på vår uteplats på baksidan.

Det finns alltid någon att tala med!

Basargrupp

Basargruppen handarbetar, bakar och fixar till våra basarer.

Kom med om du kan och vill.

Onsdagar kl. 15-17

TISDAGSKVÄLL

Har du något program att bidra med en tisdagskväll på kyrkan? Det kan vara upplevelser från Cypern, eller något annat land, från ditt yrkesliv eller något annat intressant du har att berätta.

Hör av dig!

Loppis!

Har du något du inte behöver? Lämna det till kyrkans "Loppis".

Du bidrar på så sätt till verksamheten.

Inlämning må-lö kl 10-14.

Du kan också fynda saker som andra lämnat in. Här finns saker du absolut behöver!

Öppet torsdag 10-14.

Vad vore kyrkan utan KAFFE?

Ta gärna med ett paket kaffe hemifrån när du kommer till Cypern så att vi kan fortsätta att servera gott kaffe med en smak av hemma, tillsammans med kanelbullar och våfflor. Det får gärna vara ekologiskt och rättvisemärkt.

TACK för bidraget!

Aftenposten

DN.se

trycks på kyrkans kopiator samma morgon tidningarna ges ut!
Dagens tidningar finns i tidningshyllan.

EXPRESSEN

Expressen sponsrar kyrkan och skänker tidningen med bilagor! Ett stort tack!

Ideella/Frivillige

Har du tid över och vill göra en insats i kyrkan? Det finns olika saker du kan göra: kafévård, baka till kyrkkaffe eller basaren, medverka i gudstjänst, vara med i basargruppen, loppisen, fixa saker inne eller ute, medverka en tisdagskväll eller på allsången ...Kanske har du ett eget förslag på vad du vill göra? Prata med personalen.

JULBASAR 5 DECEMBER

Lotterier, försäljning av handarbete, kakor, bullar, bröd, julsaker, glögg.



Loppis. Kaffe med gott att äta till. Körsång.

Vi tar gärna emot saker till basaren och frivilliga som vill jobba inför och under basaren. Kl 10-14.



Måndagar kl.19.30 På engelska
Ingång från baksidan
Skandinaviska kyrkan.



Start 1/11

Sjukhusbesök

Varje vecka besöker präst skandinaviska patienter som är inlagda på sjukhus i Ayia Napa-området.

Hembesök

Vill du att någon ska hälsa på dig där du bor och prata en stund, kanske gå på en promenad? Det gör vi gärna!

Vet du om någon som vill ha besök från kyrkan så kontakta personalen.

Dags för KÖR igen!!!

Övning onsdagar
kl 15.30.

Start 16/10

Välkommen

önskar Gunilla!!!

Kören medverkar på gudstjänst
3/11 =allhelgona, 1/12 = första
advent, 5/12 på julbasaren och
kanske något mer.



ALLSÅNG

Hver fredag kveld kl 18 er det en sjanse til å synge sammen med Jorun og Harald, både på norsk og svensk. Noen ganger med et tema, andre ganger en blandning av sanger du liker å synge.

Kyrkans verksamheter i Ayia Napa

MÅNDAG

10-14 Öppet hus/Åpent hus

19.30 AA-möte. På engelska.

TISDAG

10-14 Öppet Hus/Åpent hus

18.00 Tisdagskväll

ONSDAG

10-14 Öppet hus/Åpent hus

10.30 Bibelsamtal

12.00 Middagsbön

15-17 Basargrupp

TORSDAG

10-14 Öppet hus/Åpent hus. Pannkakor.

10-14 Loppis/loppemerked

18.00 Kvällsmässa/kveldsgudstjeneste
med nattverd

Med reservation för ändringar

november — mars

FREDAG

10 –14 Öppet hus/Åpent hus

11.30 Musik till kaffet

18.00 Allsång

LÖRDAG

10 –14 Öppet hus/Åpent hus

12.00 Risgrøt Vi serverer risgrøt och saft.

Anmälan senast fredag kl.14.00.

SÖNDAG

11.00 Anglikansk gudstjänst

Christ Church. På engelska.

16.00 Gudstjänst/Gudstjeneste

Kyrkkaffe

OBS!

**September—oktober firas
gudstjänst kl 18.00**

För aktuell information se även:

www.svenskakyrkan.se/ayianapa

www.sjomannskirken.no/ayianapa

facebook:Skandinaviska kyrkan Cypern

Gudstjänst på olika platser

Pafos 30 november kl 16

Larnaca 2 december kl 18

Nicosia 19 oktober kl 16

7 december kl. 11

Limassol 7 december kl. 16

Kyrenia 14 december kl. 11

Välkommen!

Med reservation för ändringar

Min favoritpsalm

Kyrkbladet frågade några läsare om deras favoritpsalm eller körsång.

Hans Naucmann och Mogens Lorenzen:

O Store Gud. Salmen har en melodi som jeg synes er høytidelig.

O, Store Gud, når jag den värld beskådar som du har skapat med ditt allmaktsord, hur där din visdom väver livets trådar, och alla väsen mättas vid ditt bord—då brister själen ut i lovsångsljud: O store gud, o store Gud! SvPs 11

...da bryter lovsang ifra sjelen ut: O store Gud, o store Gud! NoS 284

Paula Yiannou: Du vet väl om att du är värdefull

Denna psalm är speciell för mig därför att den har ett sådant fint och positivt budskap. Den berör.

Många kämpar med sin självkänsla och identitet. Men vi duger som vi är. Varje människa har ett unikt värde. Något vi bör påminna oss om varje dag.

Du vet väl om att du är värdefull, att du är viktig här och nu, att du är älskad för din egen skull, för ingen annan är som du. SvPs 791

Gunhild Johansson: Måne och sol.

Hoppas vi sjunger den då jag kommer i oktober.

Måne och sol, vatten och vind och blommor och barn skapade Gud. SvPs 21.
Himmel og jord, allting er hans. Herren vår Gud vil vi takke. NoS 240

Helena Hult: Grip mig du helige Ande, drabba mig låga klar. Visa vägens riktning, ge mina frågor svar. SvPs 646

Mona Pettersson: Sommarpsalm.

En vänlig grönskas rika dräkt har smyckat dal och ängar. SvPs 201. Älskar den som många andra. Jag är nog en som gillar det mesta, särskilt de som är förknippade med advent och jul.

Som körsång väljer jag **Vem väljer köld och ensamhet**, den berör mig på ett djupt sätt: *Vem väljer köld och ensamhet när andra sover gott? Vem väljer mörkrets enslighet.*

Owe Nygren: Bliv kvar hos mig, se, dagens slut är när. Bliv kvar, o Herre, snart är natten här. SvPs 189. *Når annen hjelp blir støv og duger ei, du, hjelpeløses hjelper, bli hos meg!* NoS 818.

Nocturne, som kören ofta sjunger:

Nu vilar vind. Nu slumrar mörka vatten. Nu faller dag till ro.

Gunilla Nygren: Gud, för dig är allting klart, allt det dolda uppenbart. Mörkret är ej mörkt för dig och i dunklet ser du mig. SvPs. 217.

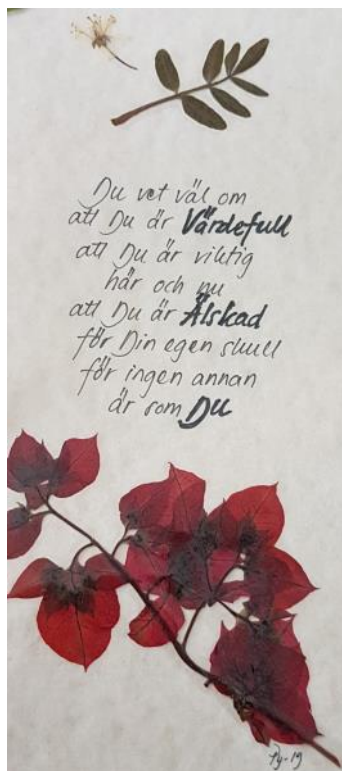
Aftonens sång *Idag är havssången allvarligt lågmäld. Jag står ensam på afstranden, när natten kommer.*

Åsa Peters Schocher Nu ser vi fram emot att komma ner till Cypern igen när höstrusket börjar inträda, den sköna värmen och alla trevliga aktiviteter i kyrkan med körsång m.m. Jag har hittat två sånger som jag tycker är fina:

För kärlekens skull. *Det är för oss solen går opp Och lyser som guld, för kärlekens skull*

Visa vid vindens ängar *Det går en vind över vindens ängar*

Det fladdrar till i en tyllgardin Och jag ska skriva en sommarvisa Med sol och blomdoft i melodin.



Jorun Sandvik: Jesus det eneste, helligste, reneste navn som på menneskelepper er lagt! NoS 422.

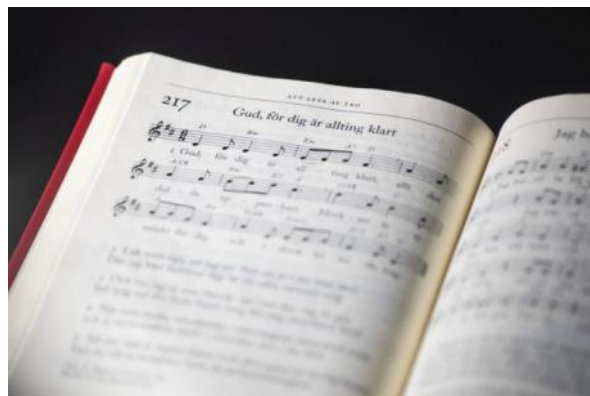
Harald Sandvik: Guds kirkes grunnvoll ene er Herren Jesus Krist. NoS 532

I en enkät gjord av Kyrkans Tidning till svenska präster och kyrkomusiker visade det sig att populäraste begravningssalmerna är: **Blott en dag** 249 och **Härlig är jorden** 297.

Doppsalmer: **Tryggare kan ingen vara** 248 och **Du vet väl om att du är värdefull** 791.

Populäraste vigselfalmer är: **Vi lyfter våra hjärtan** 84, **En vänlig grönskas rika dräkt** 201 och **I denna ljuva sommartid** 200.

Om präster och kyrkomusiker får välja en enda favoritpsalm så väljer de flesta psalm 217, **Gud för dig är allting klart**.



Kirkemusikk

Gjennom alle tider har kunsten gitt form til kirkens budskap og formidlet det som ord ikke har maktet å forklare og uttrykke. Kunsten har en verdi i seg selv. Kirken ønsker derfor at all kunst, alle kunstformer og alle kulturelle uttrykk skal tas i bruk og utfolde seg i kirkerommet med dets liturgiske inventar og utstyr.

Den kyrkjemusikalske verksemda i Den norske kyrkja har sine røter i gudstenestefeiringa, og kantoren sine oppgåver er spesielt knytte til førebuing og feiring av gudstenesta. Tradisjonelt sett er fellessongen grunnleggjande viktig i vår kyrkje. Dette inkluderer både salmesong og medverknad i den liturgiske musikken. Det er tradisjon for å støtte songen i gudstenesta med instrumentalmusikk, og då særleg ved hjelp av orgellet. På ein særleg måte har den lutherske kyrkja ein kyrkjemusikalsk arv i form av salmar og songar som blir brukte ved gudstenester og kyrkjelege handlingar.

I salmebøkene finn vi eit mangfald av tekstar og musikk som speglar kristen tru gjennom mange hundre år og fram til vår tid. Salmeskatten vår er ei kjelde til inspirasjon og fordjupning. Å skape nye uttrykk for gudstrua i samtida gjennom song, er ein kontinuerlig prosess.

Det som skjer i kyrkja har eit overordna mål: Å ære Gud og bygge opp kyrkjelyden. Konsertar og andre kulturelle arrangement i kyrkja setjast inn i ei ramme som viser at dette er siktemålet. Innanfor desse rammene er det rom for både store gledesutbrot, håp, tru, fortvilning, opprør – ja, alle menneskelege ytringar, formidla med ulike kunstnarlege verkemiddel.

Kilde:  DEN NORSKE KIRKE

16 nattvandrare delade tillsammans ut 25 892 muggar/krus med vatten under sommaren, 4 200 liter, och hade många möten och samtal med ungdomar i Ayia Napas partykvarter.

Några kommentarer från nattvandrarerna:
Denne tjenesten er virkelig midt i blinken både som nødhjelp og som misjonstjeneste. Vannglaset taler i stor grad for seg selv.

Vi är här för att ni är här!

Hur viktigt det är att som kyrka ta sig ut bland människorna, finnas på plats där dom är. Det här är ett konkret och tydligt sätt att visa på Kristi kärlek till människorna!



VATTEN I NATTEN



Vi er et folk på vandring

Britt G Hallqvist skrev en vakker pilgrims tekst i 1981. Teksten er oversatt til norsk av Eyvind Skeie og melodien er laget av Egil Hovland, salme nr 618 i Norsk Salmebok 2013.

V1: Vi er et folk på vandring. Når veien blir slitsom og lang, vi søker en eng og en kilde, et fristed for bønn og sang, et fristed for bønn og sang.

V2: Vi er et folk på vandring. I uro, bekymring og nød, da søker vi styrke og stillhet, og samles om vin og brød, og samles om vin og brød.

V3: Vi er et folk på vandring. I tro kan vi skimte iblant et hjem for hver søkende pilgrim, det salige livets land, det salige livets land.

Dette er en salme med svensk opprinnelse, men som også er mye brukt i Norge. Pilgrimsmotivet bringer oss tilbake til middelalderen. Da var pilgrimmene mange, og Nidaros- Trondheim – var et av de viktigste pilegrimsmålne. Til Olavskirken gikk de med sine sorger, med sine fortvilelser, med sine bønner og med sitt håp. Og det å komme frem til Nidaros etter kanskje en lang og slitsom vandring, det må vel nærmest ha vært som å komme til himmelrikets forgård!

I vår tid letes de gamle pilegrimsveiene frem igjen. For som mennesker, så er vi vel ganske lik de som levde i middelalderen – også vi trenger et sted å gå til med våre sorger, med våre fortvilelser, med våre bønner og med våre håp.

Kirkene våre kalles gjerne for Håpets tegn – midt i vår verden og her hvor vi bor. Når livsveien blir slitsom og lang, så har vi et sted å søke til – vi som generasjonene før oss- til et fristed for bønn og sang.

Det er flott å gå til Nidaros eller andre kjente pilegrimsmål, det kan bli en opplevelse for livet. Samtidig så trenger ikke dagens pilgrimmer gå så lang for å finne styrke og stillhet. Håpets tegn er der og kaller oss inn til samling om ordet- om vin og brød, slik at vi blir bevart på veien mot det salige livets land!

En salme som jeg er blitt glad! Den utfordrer og viser vei.

Ingvar Hindenes



Min väg från Boulefest till lunchmusik i Kyrkan

De första 8 åren på Cypern, var boulespel och dans mina allra största intressen. Efter en vinst i en större bouletävling tog jag med mig pokalen till fest med buffé, vin och musik på Callisto. Senare på kvällen lyssnade jag speciellt på klarinettspelet och vände mig till hustru Lena och sa: ”Så där skulle jag väl också kunna spela.” Hon svarade, som hon brukar: ”Ja gör det du.”

Jag hade på egen hand lärt mig spela saxofon i tonåren och hoppades att lära mig klarinett i Sverige under sommaren. Jag fick också med mig några av musikanternas spellistor. Den sommaren tränade jag på ett hyrt instrument mest varje dag och köpte sedan en konsertklarinet, som kändes som en dröm att spela på.

Good Old Swingsters

Tillbaka på Cypern 2004 samlade dragospelaren Rolf ihop några musikanter. Vi spelade bara offentligt vid Lucia och Goodbye-partyen de två första åren, samt sporadiskt på Callisto och Fedra. Orkestern, döpt till Good Old Swingsters, hade som mest 8 medlemmar med vokalist Bibbi. Callisto byttes sedan ut mot Melpo och Inge kom med som gitarrist. Melpo serverade buffé varannan lördag och där var ofta runt hundra gäster när vi spelade.

2012 började vi på Christos (numera Isaac Tavern) nere vid hamnen. Ena veckan på Melpo och andra veckan på Isaac tills Melpo stängde och vi kunde spela på Isaac varje vecka.

Efter att ha lett danskurser över 10 år, var det dags för Lena och mig att sluta. Vi flyttade till Nissi Elena och jag förlorade mig alltmer i musiken. När Odyssees, något kvarter hemifrån, bad om musik, slog jag mig samman med grannarna Anita och Inge, och vi spelade där en vår, som Nissi Elena Trio. Sedan fortsatte vi ett år på restaurang Mangas.



Några år senare när saxofonisten slutat i Good Old Swingsters köpte jag en tenorsax att variera med. En kväll kom den försynte norrlänningen Åke och undrade om vi behövde dragspelare. Det kunde inte ha kommit lägligare eftersom våra dragspelare lämnat oss och jordelivet.

42:nd Boys

Under hösten 2015 serverades luncher utomhus på Peppes Bodega vid Sandy Bay och de ville ha fredagsmusik. Åke och jag stod för den och vi kallade oss för 42:nd Boys. Det var härligt att spela ute i naturen. Tyvärr blev det bara en höst och Peppes

Bodega finns inte längre kvar.

I 6 år har jag spelat själv på Mangas varje söndagskväll. För 2 år sedan kom det in en gäst, som lyssnade och iakttog mig noga. I pausen berättade han om en musikkväll i Skandinaviska kyrkan och undrade om jag ville spela med honom. Det var jazzpianisten Göran Magnusson från Hjo. Vi övade några gånger i kyrkan och där blev jag också mera bekant med prästen Anders Berglund. Senare en kväll spelade Göran och jag ”Jazz på vårt sätt”.

Når jeg förra vintern var nere vid stranden och spelat klarinett ut över havet, som jag brukar, ringer Anders från kyrkan och undrar om jag vill spela där en gång i veckan vid lunchtid. Jag kollar med Åke. Vi återuppväcker 42:nd Boys, och resultatet blir en timmes musik till kaffe och våfflor på fredagar. Varje gång hinner vi spela ca 13 låtar, tagna ur en repertoar på drygt 100 melodier. Antalet besökare ökar successivt. Med så uppmärksamma åhörare och så fin respons är det ett nöje att spela där. Förra hösten kom musikerkompisar från Rönninge ner och spelade "Melodier vi minns" med oss en kväll i en välfylld kyrka. De kompletterade oss med trumpet, flöjt, gitarr samt på en trumma, som vi själva byggt här på Cypern. Trumman heter cajon och är numera donerad till kyrkan. Även i höst kommer två av musikanterna. "Det var så roligt" tyckte de, så nu får 42:nd Boys förstärkning ett par fredagar i november, och den 19:e på kvällen blir det "Swing & Sweet Music".



Anders Franzén

Kaffedralen i Ayia Napa

Katedralene er store, ligger ofte midt i byen og alle legger merke til dem. Vi blir betatt av byggenes skjønnhet og utsmykking, vi blir ofte overveldet over hva de fikk til i middelalderen!

Vi lever i en ny tid, og vi trenger ikke lenger være katedralbyggere. Det vår tid trenger er møtesteder - kaffedrales. Et sted hvor både evangeliet lyder, og vi har god tid til å være medmennesker og medvandrere på livets vei, og hvor det også er rom for lystenning og stillhet.

Den Skandinaviske kirken i Ayia Napa er en slik kaffedral. Den har verdens beste vafler og kanelboller, og kaffen har smak av skandinavia. Kirkebygget ligger fint til ved Nissi Avenue, og bygget ha god tilgjengelighet.

I dette bygget skjer det ting uka igjennom og tilbudet er bredt, så noe burde passe for alle, og alle er hjertelig velkomne!

«Basargruppa» på onsdags ettermiddag kan gjerne nevnes. Denne gruppa lager ting til julebasaren i kirka. De som er med her, er kanskje ikke de som er mest aktive gudstjenestedeltakere – hverken på Kypros eller hjemme. De er med her fordi de ser kirka som en trygghet, møtested, og de vil gjerne bidra for å opprettholde dette stedet. Det strikkes, syes og bakes, og praten går livlig.

Mange som kanskje sitter ensomme hjemme på vinteren og ikke kommer seg ut pga snø og is, finner her et godt fellesskap. Det kan se ut som om flere får et bedre liv til både kroppslig og psykisk når de kommer hit. Virker som sol, varme, bare veier og sosialt fellesskap er god medisin.

Ingvar og jeg gleder oss til et nytt opphold i Ayia Napa. Vi er spente på om vi møter mange gamle kjente fra tidligere.

Berit Hindenes

Uppskattat med musik i gudstjänsten

Vid några tillfällen har Alvar och Linn Sten spelat fiol på gudstjänster i Skandinaviska kyrkan. Hur kom det sig att de började spela instrument?

Alvar började spela fiol i årskurs 2 efter att ha varit på en prova-på-kväll hos Kulturskolan. Kort därefter ville även Linn, som då gick i förskoleklass, prova på och hon började också spela i Kulturskolans regi. Där fick de även möjlighet att vara med i två olika orkestrar, en stråkorkester och en symfoniorkester med blandade åldrar, både barn och vuxna. Med orkestrarna har dom haft flertalet konserter och även samarbetat med en stråkorkester från Tierp. I sin hemförsamling i Sverige har Alvar och Linn många gånger också fått tillfälle att spela på gudstjänster och kulturkvällar. Bland annat har de som tradition att spela vid den återkommande friluftsgudstjänsten under Kristi Himmelfärd. Deras deltagande brukar ofta vara mycket uppskattat av gudstjänstbesökarna. I Sverige bildade dom även en stråkkvartett med två jämgamla kompisar som spelar fiol och cello. Kvartetten har namnet Tagel och Trä och dom har uppträtt på flera gudstjänster och senast nu i somras i Enköpings Skolpark där det arrangeras musikkvällar för allmänheten under somrarna.



Nu när dom flyttat till Cypern har det inte blivit riktigt lika mycket musicerande då det inte finns några orkestrar i närheten som dom kunnat spela tillsammans med. Just orkestrarna har varit en stor del av drivkraften till att spela fiol och det har varit roligt att spela tillsammans med andra. Dom tar istället lektioner en gång i veckan vid

en privat musikskola och har vid några tillfällen spelat i Skandinaviska Kyrkan i Ayia Napa. Nu funderar dock Alvar på att pausa fiolspelandet ett tag för att prova på gitarr och Linn vill börja ta pianolektioner igen vilket hon även gjorde under en period i Sverige.

Anders Sten

Foto: Carin Östberg

Norske vintermedarbeidere

Vi er glade for å kunne ønske tidligere norske medarbeidere velkommen tilbake til Kypros i høst. De er på plass fra midten av oktober til midten av januar.

Vinterprest **Ingvar Hindenes** og vintermusikker **Jorun Sandvik**.

Vinterassistenter **Berit Hindenes** og **Harald Sandvik**.

Du møter dem i kirken på Åpent hus, bibelsamtale, basargruppe, allsang, lørdagsgrøt, gudstjenester og kanskje også på andre steder i Ayia Napa.

Det vil også finnes mulighet for individuelle samtaler eller hjemmekontakt av norsk prest etter avtale.

Kyrkans medarbeidere

Lena Hörnberg Kourri, assistent och husmor

Elisabeth Zenonos, husmor och assistent

Paula Yiannou, kassör och informatör

Anders Berglund, präst och kyrkoherde

Dessutom har vi ett antal ideella medarbeidere på Öppet hus, i loppisen, som kyrkvärdar, i basargruppen, kören, kyrkkaffet, som allti-i-allo...

Vill du göra en insats i kyrkan? Välkommen! Vi har plats för fler ideella.

Ingen diakon i höst

Under ett par års tid har jag haft problem med gallgångar som blir inflamerade, s k kolangit. Jag har fått olika behandlingar för att bli frisk, men tyvärr har det inte hjälpt hittills. Nu återstår att få återkommande behandling i Sverige under en längre tid och för att det ska fungera måste jag vara på plats i Uppsala. Det var inte alls vad jag hade tänkt, men jag vill givetvis bli frisk. Så tyvärr kommer vi inte att träffas på Cypern i höst. Men någon annan gång, eller någon annanstans kanske.

Tack så länge och en god höst önskar jag er alla!

Eva Berglund, diakon

Registrera dig!

Uppmaning till alla som befinner sig under längre tid på Cypern/Kypros att registrera sig hos resp.lands ambassad.

Det går enkelt via nedanstående websites:

Danmark www.graekenland.um.dk

Finland www.finland.org.cy

Norge www.reiseregistrering.no

Sverige www.swedenabroad.com/nicosia

Särskilt viktigt om det händer något som gör att vi måste evakueras.

Utan registrering vet inte ambassader och konsulat vilka nordbor som finns på ön.

Skandinaviska kyrkan Cypern

Adress:

Scandinavian Church Nissi Avenue 68
P.O. Box 30 421, 5343 Ayia Napa
Tel: (+357) 23 72 27 98

E-post:

ayianapa@svenskakyrkan.se

Mobil:

Kyrkoherde Anders Berglund (+357) 99 63 76 55
Norsk präst (+357) 99 85 80 21

www.sjomannskirken.no/ayianapa
www.svenskakyrkan.se/ayianapa
facebook: Skandinaviska kyrkan Cypern

